

Zeitschrift:	Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber:	Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band:	11 (1954)
Heft:	6
Rubrik:	Mitteilungen der Schweiz. Vereinigung für Landesplanung = Communications de l'association Suisse pour le plan d'aménagement

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen der Schweiz. Vereinigung für Landes- planung

Communications de l'Association suisse pour le plan d'aménagement

Regionalplanungsgruppen

Nach längerem Unterbruch traten am 26. Juni 1954 in Bern erstmals wieder die Geschäftsleiter aller Gruppen unter dem Vorsitz des Präsidenten der VLP zusammen, um die Regelung ihres Verhältnisses untereinander und zum Zentralbüro und eventuelle Revisionsvorschläge zu erörtern.

Kurzberichte der vollzählig erschienenen Herren zeigten die sehr erfreuliche und erfolgreiche Aktivität der meisten, aber auch die Schwierigkeiten der anderen Gruppen auf. Die allgemeine Diskussion ergab den einmütigen Wunsch nach einer häufigeren Kontaktnahme und einer besseren Koordination — besonders der Fachkommissionen — und nach einer tatkräftigen Unterstützung von Seiten des Zentralbüros.

Zur Frage der Statutenrevision der Vereinigung wurde befunden, dass keine grundsätzliche Änderung notwendig sei. Bei richtiger Interpretation ist eine Anpassung an die heutigen Gegebenheiten durchaus möglich. Es wurde vorgeschlagen, die Mindestbeiträge für Gemeinden herabzusetzen, um auch kleineren Gemeinden die Mitgliedschaft bei der VLP zu ermöglichen. Das Zentralbüro wird diese Anregung prüfen und anlässlich der nächsten Zusammenkunft Bericht erstatten.

Ferner wurde eine noch intensive und weitgreifendere Propaganda- und Aufklärungstätigkeit angeregt und auf die Wichtigkeit von Vorträgen, Exkursionen und Presseinformationen hingewiesen.

Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz

In der Wirtschaft «Zum Rathaus» in Rapperswil fand am 9. September 1954 die von zahlreichen Mitgliedern besuchte Generalversammlung statt. Der Präsident der VLP begrüsste die Anwesenden, insbesondere Dr. Killer, Präsident der RPG-NW, Kantonsingenieur Bernath, den Referenten des Tages, und die Herren Dr. Hottinger und Soutter vom Arbeitsausschuss der

VLP. Hierauf gedachte Prof. Gutersohn in anerkennenden Worten des verstorbenen Regierungsrates Dr. Roth, der während langer Jahre der RPG-NW als tatkräftiger Präsident vorgestanden und sich auch als Mitglied des Arbeitsausschusses der VLP dank seiner Initiative und Arbeitsfreudigkeit grösster Wertschätzung erfreut hatte. Die Mitgliederversammlung schritt hierauf zur Abwicklung der Vereinsgeschäfte. Unter starkem Beifall wurde Regierungsrat Dr. S. Frick, St. Gallen, zum neuen Präsidenten gewählt. Der übrige Vorstand und die Revisoren wurden für eine weitere Amtszeit bestätigt. Zur Neuwahl wurden vorgeschlagen und gewählt Regierungsrat J. Stricker, Kt. Appenzell A.-Rh., Regierungsrat R. Schümperli, Kt. Thurgau, Kantonsingenieur J. Bernath, Schaffhausen, und Otto Glaus, Arch. SIA, BSA, Geschäftsleiter der RPG-NW.

Nach den Wahlen übernahm Regierungsrat Dr. Frick als erste Amtshandlung den Vorsitz der weiteren Tagung. Er dankte der Mitgliederversammlung für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und gab seiner Hoffnung Ausdruck, die Arbeit seines Vorgängers gleich tatkräftig und fördernd weiterführen zu können. Das Protokoll der letzten Mitgliederversammlung, der Geschäfts- und Jahresbericht, der Voranschlag, sowie das vom Geschäftsleiter kurz umrissene Arbeitsprogramm wurden genehmigt und der Geschäftsleitung Décharge erteilt. Zum zweiten Teil der Tagung übergehend, äusserte sich Dr. Frick zum Problem der im Brennpunkt stehenden Straßenplanung, wie er sie als Laie und von seiner amtlichen Stellung aus beurteilt; er hofft, dass Herr Bernath mit seinem mit Spannung erwarteten Referat einen Weg wird aufzeigen können, wie diese Planung am zweckmäßigsten in Angriff genommen werden sollte. Der in technischer und entwicklungs geschichtlicher Hinsicht sehr auf schlussreiche und darstellerisch hervorragende Vortrag Herrn Bernaths wurde mit reichem Beifall bedacht und gab den Auftakt zu einer lebhaften Diskussion, die zu folgender Resolution führte:

«Die Mitgliederversammlung der Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz beauftragt ihren Arbeitsausschuss, die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung, zu verlassen, sich mit allem Nachdruck dafür einzusetzen, dass bei der von der Studienkommission für den schweizerischen Hauptstrassenbau verlangten Planung die landesplanerischen Gesichtspunkte massgeblich berücksichtigt werden.»

Arbeitsausschuss VLP

Der Arbeitsausschuss trat am 30. September 1954 unter dem Vorsitz von Prof. Gutersohn zu seiner 41. Sitzung in Zürich zusammen. An Stelle des verstorbenen Dr. Roth wurde Herr Béguin, langjähriges Mitglied dieses Gremiums, zum Vizepräsidenten der Vereinigung vorgeschlagen und gewählt. Das wohlgegründete Rücktrittsgesuch von Herrn Direktor Kunz, Vertreter des Eidg. Amtes für Verkehr, wurde genehmigt. Einem Votum, sämtliche Regionalplanungsgruppen im Ausschuss vertreten zu sehen, konnte mit der Begründung der allzu starken Vergrösserung nicht zugestimmt werden, doch ist vorgesehen, Vertreter der aktiven Gruppen bei Neuwahlen zu berücksichtigen. Ein nach sorgfältiger Ueberarbeitung ausgefertigter Statutenänderungsvorschlag wurde vom Ausschuss genehmigt; dieser wird den Geschäftsleitern der Regionalplanungsgruppen anlässlich ihrer nächsten Sitzung unterbreitet. Ein Haupttraktandum der Sitzung bildete die Orientierung über die Planung des schweizerischen Hauptstrassennetzes; sie gab Anlass zu ausführlichen Erläuterungen und zu lebhafter Diskussion. Der Ausschuss wird die weitere Entwicklung dieser Planung aufmerksam verfolgen und die Postulate der VLP zu gegebener Zeit vertreten. Herr Oberbausinspektor Schurter gab bekannt, dass er wegen Rücktritts vom Amt auf Ende des Jahres auch seine Mitarbeit im Ausschuss beenden wird.

Regionalplanungsgruppe Westschweiz

Unsere welsche Gruppe hatte am 2. Oktober 1954 zu ihrer diesjährigen Generalversammlung in Genf eingeladen. Neben zahlreichen Persönlichkeiten aus Handel und Politik, war unter den Teilnehmern auch Prof. Gutersohn, Präsident der VLP, der die Grüsse des Zentralbüros überbrachte. Nach Erledigung der Vereinsgeschäfte folgte ein ausgezeichnetes Referat von Herrn M. D. Mueller, Geschäftsleiter der RPG-SO, über den «historischen Kern Genfs im Rahmen der modernen Stadt» und ein ebenfalls hervorragender Vortrag von Herrn André Marais über die «Planung der neuen Quartiere in Genf». Dem vom Staatsrat kredenzen Apéritif folgte ein vorzügliches Mittagessen, und nachmittags fanden die beiden Referate des Vormittags durch eine gemeinsame, im Autocar durchgeführte Besichtigung der alten und neuen Quartiere Genfs wertvolle Be reicherung.

he.